

يژهم يّب

كورتە چيروك

گارە ھەركى



چاپا ئىكئ

يژەم يې

كورته چىروك

گاره ھەركى



چاپا ئىككى

پيشه‌کي

ٺه ڦ په‌رتوڪا هين نوڪه دخينن ژ چه‌ند

ڪورته چيروڪان پيڪ دهيت ڪو هه‌مي

من ب هزر و خه‌يالين خو نقيسينه

ل سهر بابه‌تين سهرده‌مي نوڪه يين

گه‌نجا و چه‌وانيا ژيگرتنا هه‌فپشکا (ي)

ژيانا خو و هنده‌ڪ ژ بابه‌تين دي يين نوڪه

د ڪومه‌لگه‌ها مه‌دا ري ددهن من دقيت

بيژم ڪو ٺه‌ڦه ٺيڪه‌م په‌رتوڪا منه و هيقيدارم

ببيته جهي خوشي و مفاي بو هه‌مي خوينه‌را

گار هه‌رڪي

قه‌دهر خاینه نه نهز

ناشتی گه‌نجه‌کئی تازه پی‌گه‌هشتیه نه‌ف ساله قوتا‌بخانه بدوماهیک ئینا، ناشتی فورما خو پر کر ژبو کولیژی و ناقتی وی قه‌دگریت بکه‌یف خوشی دچیته کولیژا خو و ل‌ناهه‌نگا یه‌کتر ناسینی گه‌له‌ک که‌سا دنیا‌سیت و دنبه‌هه‌قالین وی کو‌ئیک ژوان ئیلینه، ئیلین کچه‌کا گه‌له‌ک جوان و پیک و پیکه‌گه‌له‌ک دنبه‌هه‌قالین ئیک و پشتی چهنه‌د روزه‌کا ئیلین هات کورکه‌کئی یی‌دگه‌ل دا و گوته‌ناشتی نه‌فه‌هه‌قالی من یی‌بچیکاتیی یه‌ناقتی وی زانیاره‌وانا ئیک و دو‌نیاسی و هه‌قالنیا ئیلینی و ناشتی دریز بو، هه‌تا روزه‌کئی ژ‌روژا ناشتی داخازا نه‌فینیی ژ‌ئیلینی دکه‌ت و ب‌هه‌مبیز‌پازی دبیت و ناشتی گوستیلکه‌کئی ب‌دیاری دکه‌ته‌تلا ئیلینی روزه‌هات روزه‌چو‌ناهه‌نگه‌ک‌ل کولیژی چیبو و ناشتی دوی‌ناهه‌نگیدا بیهوش دبیت بله‌ز‌دبه‌نه‌نه‌خوشخانی به‌لی ئیلین پشتی هنگی دزانی‌ت و تیلل بو دکه‌ت ناشتی دبیزیتی نه‌ز‌باشم سوبه‌هی ل‌کولیژی ئیک و دو‌بینین ئیلین دبیزیت باشه‌سه‌لامه‌تیه ژیانامن نه‌زل هیفیا ته‌مه.

قه‌دهر خاینه نه نهز

پوژا پاشتر ئیلین دچیته دکولیرئی قه دبینیت کچکهک
یا ل هه‌مبیزا ناشتی و دمینته حیبه‌تی و دچیته دهف دبیزیتی
نه‌قه چیه تو چدکه‌ی ناشتی دبیزیتی چیه مالاته ته
هه‌تکا من بر هه‌قالا منه هاتی ل حالی من بپرسیت ماچیه
من هه‌مبیز کر ئیلین گه‌له‌ک توره دبیت به‌س دبیزیتی باشه
ببوره وی پوژی ناشتی دگه‌ل ئیلینی یی درست نه‌بو پوژا
پاشتر ئیلینی تیل بو زانیاری کر هه‌قالی خو و گوتی نه‌ز
نزانم دهی ناشتی من یی درست نه‌بو دگه‌ل کچه‌کا دی
دابو زانیاری گوتی خه‌له‌ت تینه‌گه‌هه کورکه‌کی باشه
به‌لکی هه‌قالا وی بیت وه‌کی مه ئیلین ته‌له‌فونی ددانیت
دچیت بو باخچی کولیرئی دا بیهنه‌کی به‌نا خو قه‌دهت
به‌لی ژ نشکه‌کیفه دبینیت کو نه‌و کچک یا خو دریش کریه
سه‌ر چوکی ناشتی لپشت داره‌کی ل باخچه‌ی دمینته
حیبه‌تی و دچیته دهف ناشتی و ناخفتنا دبیزیتی

قه‌دهر خاینه نه نهز

ناشتی گوتی چیه ته نه‌دیتیه ئیک تشته‌کی په‌شیمان
ببیت نه‌س حه‌ش فنی دکهم به‌سه به‌لا خو ژمن فه‌که ئیدی،
ئیلین دکه‌ته‌گری و لوئیری دچیت و زانیارقی چه‌ندی
پی دحه‌سیئت زیکا دچیته ده‌ف ئیلینی و دلئ وی نارام دکه‌ت
زانیار دبئزیتی پراستی ئیلین ژ میژیه نه‌س حه‌شته‌دکهم
و پشتی ته‌گوتیه‌من نه‌ز حه‌ش ناشتی دکهم نه‌ز بیتاقه‌ت بوم
به‌س من چنه‌گوت و نه‌گه‌ر یا رازی من دقیت ببینه هه‌فژین
نه‌ز و توو ئیلین هزارا خو دکه‌ت دبئزیت زانیار کورکه‌کی باشه
و هه‌قالئ منه و ژره‌خه‌کی دیفه دکه‌ربیت ناشتی
دا بو رازی دبیت پشتی چه‌نده‌کی گروپی خو پی کولیژی
ههمی داخاز دکه‌نه‌نیشانیا خو و ناشتی ژی دگه‌ل گروپی خو
دچیت به‌لئ لوئیری پیچه‌ک نساخ دبیت هه‌قالا وی دبه‌ته‌فه
و ئیلین بخه‌م که‌ت گوتی من دقیا لپیش چاقین وی
خاینی زانیاری هه‌مبیز بکه‌م پشتی هنگی پوزه‌ک هات پوزه‌ک
چوو بیه ده‌می شه‌هیانا وانا و ئیلینی بکه‌یف فه
حازری دکرن وی ده‌می ئیلین مایه بخوفه

قه‌دهر خاینه نه‌تهز

دیت گوستیلکا ناشتی یا فئی مای ئیلین و زانیار دچن دا
گوستیلکا وی بزقپینن به‌لی زانیار دبئژیتته ئیلینئ بلا
ئه‌م بچین جلکین شه‌هیائئ بخو بینین پاشی ما بوچی
بله‌زین ئیلین و زانیار بکه‌نی و خوشی فه دچنه ناف بازاری
و جلکا دکرن و تاماده‌کاریئن خو یئن شه‌هیائئ دکهن
پئکفه پشتی هنگی زانیار دی وهره ئیلین دا بچین گوستیلکا وی
بزقپینن ده‌مئ دچنه وئری تاخئ وان زور قهره‌بالخ دبیت
و گه‌له‌ک دمینه ب ریکئفه هه‌تا دگه‌نه مالا وان ژبه‌ر هه‌لایئ
و قهره‌بالخئ ده‌مئ پرسیار دکهن ئه‌فه چ قهره‌بالخه دبئژئ
ناشتی چوو به‌ر دلوفانیا خودئ ده‌مئ دچنه ژورفه
پیره ده‌یکا ناشتی دبئژیتته ئیلینئ کورپمن بوته نامه‌ک یا
هیلای نقیسابو جانامن ئیلین ده‌مئ ئیکه‌م ئاهه‌نگ ئه‌ز
بئهوش بویم نوژدارا گوته من ته په‌نجه‌شیرا هه‌ی و من
ئه‌و هه‌می کر دا دلئته ژمن ره‌ش بیت ئه‌و کچک نه
ده‌زگرا منه ئه‌و جیرانا منه ژبه‌ر من وه‌کر من دفیا تو ب
چونا من خه‌مگین نه‌بی و وه‌سیه‌تا من هه‌فژینینئ دگه‌ل
زانیاری پئکبینه کورکه‌کئ تیگه‌هشتیه چافئ ته لته بیت
ناشقئ ته ناشتی. ئیلین چهنده‌یقه‌کا که‌ته د‌گرین دا
دیف دا دیف وه‌سیه‌تا وی شپ زانیاری کر و زاروکه‌ک
ژی هه‌بو نافئ وی کره ناشتی.

گاره‌هه‌رکی

تایلیں

ٲايلين

ٲايلين كچكه كا ١٧ ساله قوتابيهه كا زيره كه هه مئ
كه س و كارٲت وئ حه ژئ دكه ن كچه كا گوهداره
روژه كئ ده مئ دچيته قوتابخانئ ري كئ كوركه ك ئيشاره ته كئ
دده تئ ئايلين سه ري خو دچه مينيت و دچيت روژا پاشتر
كورك هه ر ل ديف دچيت و ئيشاره تئ دده تئ ئايلين
گوهئ خو ناده تئ روژا ل ديفرا ده مئ ئه و كورك
دوباره دكه ت ئايلين شه قه كئ ددانئتئ دبيژئتئ به لا خو
ژمن فه كه كورك سه ري خو دچه مينيت و دچيت و گه له ك
بيزار دبيت و خو بكيم دبينيت چونكي ئايلينئ ري بري
هوسا دگه ل ئاخفت پشتئ بورينا هه فتيه كئ هه قاله كا
ئايلينئ ده يئته ده ف ئايلينئ و نامه كا دده ستئ دا ئايلين
نامئ فه دكه ت كو يا ل سه ر نقيساي

ٲايلين

ٲايلين عاجز نينم كو ته شهق لمن داي
من دقيا بو هه تا دنيا مایه ههر تو يا من باي
من هه شته كر و ههش كه سي ناكه م من سوزا داي
ته ژير ناكه م چ جارا لدهف من ههر يا هيژاي
من تو قياي نزانم تو كچه فه قيري يان ئاغاي
بهس دلي هه لگوردي دي دكه ل ته بيت هندي ماي
و ههره ژره خي منرا دلين نه مایه تويا گهردهن ئازاي

.....

دهمي ئايليني هوسا ديتي هه سته كي غه ريب لدهف چي بو
وه كي دينا لي هات گوت جاوا من گه نجهك دناف خه لكيدا
هوسا شكاند گوتي ههر چاوا بيت بلا ل ژيانه كا خوش بژيت

ٲايلين

شه ٲى ده مئى نفستنى دخه ونئى دا هه لگوردى دبىنيت
كويى دمرىت رادبىت دكه ته هاوار پاشى دبىٲىت ما نه ز
دين بىمه ما من شوله ٲىبىه خو نه گهر بمرىت ٲى بوجى
دكه مه هاوار ههر دىسان نه وههست بو دهٲىت دمىنيت
سه رسورمان دچىته ده ف دكتوره كئى ده روى دكتور دبىٲىت
چ لته دهٲىت دبىٲىت ههست ب ترساتى دكه م
وههست ب شهرمئى دكه م و من دٲىت بگرنٲم و دترسم
دكتور دبىٲىت ٲايلين جان نه فه هه ٲىكرنه ٲايلين دمىنيت
حىبه تى چه وا من هه لگورد نه ناسيه و چه وا من هه ٲى كر
راستى نه مه عقوله ده مئى بسىارا هه لگوردى دكه ت
ل هه ٲالا دبىٲىت نه ساخه گه له ك

ٲايلين

ژبه ر دكتورا يٲ گوتىٲ دقٲت گه له ك بكه يه گرى چونكى
ٲه و روندكيت چاقٲت ته ٲه گهر تٲدا بمينن تو دىٲ كوره بى
و ژههرا كه تيه دناق چاقٲت ته و ٲايلين دبٲژيتىٲ ٲه ز
حه ژىٲ دكه م به س نه بٲژنىٲ، دبٲژنىٲ ٲايلين سه حكه
ل سه ر مليٲ وى ل هه مى جها يٲ نفيسي ٲايلين
يٲ مريمه دعه شقا ته دا ٲايلين ب شه ف گه له ك هزريت خو
دكه ت دبٲژيت ٲه ز چ بكه م سپٲدىٲ رادبيت د چيته
نه خوشخانىٲ د چيته غورفا هه لگوردىٲ مقه سه كىٲ رادكه ت
ل پش چاقٲت وى ده مارٲت ده ستىٲ خو دبريت نوژدار ده ٲن
دبه نه ژوورا نه شته رگه رىٲ و هه لگورد وه كىٲ دينا دكه ته گرى
ده مىٲ نه شته رگه رىٲ بو ٲه نجامداىٲ نوژدار دبٲژن مه يا
لسه ر خو كر به س گه له ك يا خرابه ل وى ده مىٲ هه لگورد
دكه ته هاوار و دگريت پشتىٲ ٲايلين باش بوى و هاتيبه
ل سه ر هشىٲت خو هه لگورد چوو ده ف وىٲ وگوتىٲ كا بٲژه
دينىٲ دا چاوا من ب تنىٲ هٲلىٲ دبٲژيتىٲ من ژبه ر هندىٲ بو دا
وان روندكيت ژهه ر ل چاقٲت ته بٲن و دا تو خلاس ببىٲ دا
بكه يه گرى و هه لگورد ٲايلينىٲ هه مبٲز دكه ت بشتىٲ ب چه ند
دچيت پشكنينٲت خو دكه ت كو ٲه و روندك يٲل چاقىٲ وى
هاتين، ٲايلينىٲ بخو دخازيت و دده نىٲ بخوشىٲ پٲكفه درٲن .
گاره هه ركىٲ

هه‌دار ئازاد

هه دار نازاد

دهستپيكا فه كرنا ده رگه هين كوليژا يه قوتابي به ريف كوليژين
خو دچن ئەم سه حكه يه نه ئيك ژوان هولاً يين قوتابي روژا
ئيكى يا كوليژى دەست پى دكهن قوتابي چونه دهولا خوڤه
و پشتى ده مه كى كيم ماموستايه كا گه نج و جوان هاته
دژورڤه و سلاف كره قوتابيان و گوت بهرى ئەز دەست بخو
ناساندنى بكه م و بهرى خو بوو وه بدهمه نياسين من دڤيت
ئەز بوو وه تشته كى فهرتر بيژم پاشى ئەم هه مى دى خو دهينه
نياسين و ئيكتر نياسينى كه ين بو وان يين دڤيت د كوليژى دا
په يوه نديا ئەڤينى يان ژى يا هه ڤرئينى دروست كهن ئەز دى
بو وه چيروكه كى بيژم يا دوو قوتابيين ڤى كوليژى يا بهرى
چار سالا داکو سه ربوره كى وه رگرن كچكه ك هه بوو ناڤى وى
هه دار نازاد و هڤاله ك هى هه بوو بناڤى شرين هه ردوو هڤالين
ئيك بون و قوتابيين ڤى كوليژى بون روژ هات و روژ چوو د كوليژى دا
گه نجه كى جوان هه روژ ب ئوتومبيلين گران بها دهاته كوليژى
و يى جان ژى بوو گه له ك كچك لى خرڤه دبوون و وانا
دڤيا په يوه نده يا ئەڤينى دگه ل گريدهن شرينا هڤالا هه دارى ژى
ئيك ژوان كچكا بوو هه دار گه له ك خو ناگريت و دتړسيت
ئەو كورك ژدهست وى بچيت روژه كى دچيته دهف و ميڤهان
دكه ته كافتريايا كوليژى و كورك ژى رازى دبیت و دبنه
هه ڤالين ئيك و دوو روژ بو روژى پتر گرنكى ب ئيك ددا .

هه دار ئازاد

و شرینئ پتر هه دار پشت گوھ فه دهاقیت و بتنی دهیلا
ژ بهر وی کورکی کو ناقئ وی دلدار بوو هه روژ شرین دگهل
دلدارئ بئوتومبیلین گران بها دچوو مال و هه دار لویرئ دهیلا
بتنی روژهك ژ روژا هه دار چوو دهف شرینئ گوئئ ئه ری ته
عاقل ژدهست دایه تو دزانی تو یا چدکه ی!؟ ئه ف کورکه
! هه روژ یئ دگهل ئیکئ دا و مه ی فه دخوت تو چدکه ی
شرینئ گوئئ ئه و نه ئاریشه نه بومن پشتی دبیته بومن
دی وان تشتا پی دهمه هیلا گرنگ یئ جانه و زهنگینه
یان ژئ چاقین ته بمن رانابن کو حهش من دکهت
ئان نه هه دار!!! هه دار گه لهك ژقئ په یقئ دلگران و
بخه م دبیت و دبیزتئ من ئه رکئ هقالینیی ل سه ر خو راکر
و من ئیدی چ شول پی نینه کا تو چدکه ی روژ هات روژ چوو

هه دار ئازاد

هه دار هقالینیا کورکه کی دکه ت ناڤی وی ئاراز کورکه کی گه له ک
تیگه هشتی و ژماله کا باش پهروه رده کریه به لی یی هه ژاره گه له ک
هه دار و ئاراز بو ماوه کی دریز هقال دبن شه فه ک ژ شه قین
ساړ یین به شی ناڤخوی ئاراز یی بخه مه چونکی پاړه نین
پهرتوکه کی بخو بکریت کو روژا پاشتر نه زمون یا هه ی و یی
نه شی ت بخینیت و خو ئاماده که ت بو نه زمونی پشتی هزرکرنه کا
دریز نامه کی بو هه داری فریدکه ت و دبیژتی من پهرتوکا خو
خه ت نه دایه دی شی بومن وینا ل پهرتوکا خو گری
و فریکه ی هه دار ژی دزانیت دهاته کولیژی و پهرتوک
ددهستان دا نه بوو دلی هه داری یی نازک گه له ک دمینته پیغه
هه دار رادبیت ل به شی خوی ناڤخوی دهر دکه قیت و ته کسیه کی
دگری ت دبیژتی قی پهرتوکی بومن بگه هینه فلان به شی ناڤخوی
به لی من بتبی دوو هزار یین هه یین هیقیدکه م رازی ببه و ببه
وی جهی شوفیری ته کسینی ژی که سه کی دانعه مر بوو ژبه ر
دلنازکیا خو رازی بوو و بر و پهرتوک بره وی جهی یی وی دقیت

هه دار ئازاد

دهمى ئاراز هاتيه دهر ژبوو وهرگرتنا پهرتوكنى شوفپىرى تهكسىن
گوته ئارازى كورى من هشاربى چ جارا فى كچكى لدهست خو
نهكهى ئارازى ب حىبهتى فه گوتى بوچى مام شوفپىرى گوتى
وى بتنى دوو هزار هه بوون نهوژى دانه من دا پهرتوكنى بوته بينم
راستى ژى كچكه كا نمونه يه بوته ئاراز هه تا سپىدى بخه م كهت
و نه شيا بنقىت روژا پاشتر دهمى چويه كولىژى و هه دار دىتى
كره غار و ب دلهكى پر قيان هه دار هه مپىز كر و گوتى
نه ز حهش ته دكه م هه دارى ژى كره گرى و گوتى نه ژى گه لهك
روژ هات روژ چوو شرىن و دلدار پىكفه هاتن دىت هه دار و ئازار
يى دگه ل ئىك رىنشتى شرىنى گوت واوو هين يىن بوينه نه قىندار!
هه دارى گوتى به لى راسته نه م يىن بوينى شرىنى گوته ئارازى
تو چ شول دكهى ؟ ئارازى گوتى دهمى نه ز
لكولىژى دزقرم شاگردى خارنگه هه كى مه و دخىنم كولىژى
شرىنى و دلدارى سه رى خو چه ماند و كره كه نى پىكفه
شرىنى بكه نىقه گوته هه دارى باشه دى بوته خارنپن خوش
چىكهت و ل وپرى چوون.

هه دار ئازاد

هه دارى خو بخهه نه ئىخست و دگهل كره كهنى و هه
ئاراز بدنياين نه ددا و ئاراز ژى بدل و جان ئاشقى هه دارى
و بيگونه هيا وى بوو و هه ردهم دلى وى خوش دكر و دگهل
دهمى هه روژ دلدارى شرين ل به شين نافخوى دبره دهر
هه تا سالا چارى هه وه سا به ردهوام بوو و هه مى تشتهك
دگهل شرينى دكر دلدارى و هه ردهم ژى دهمنى شرين ل ژفانى
دزقري يارى ب هه دارى و هه ژاريا ئارازى دكرن و پى دكره كهنى
به لى روژهكى ژ روژا پشتى دلدار ژ شرينى تير بوى شرين هيللا
و چوو ل ديف نيچيره كا دى بگه ريت شرين وهكى دينا ليهاهات
ناميس و نه فیندار هه ر دوو ژدهست دان و هه دارى و ئارازى ژى
شپ ئيك كر و هه ر دوو هاتنه دامه زراندين و خوشترين ژيان
پيکفه دژين قوتابيان هه ميا ب روندك فه گوتى سپاس بو قى
سه ربورى ماموستا ئيك ژ قوتابيان گوتى دهه هات خو بومه
بدهيه نياسين نافتى ته چيه؟! ماموستاين گوت هه دار ئازاد
قوتابى هه مى حيبه تى مان و كره گرى و هه ميا سوز دا ماموستايا
خو كو چ جارا ل ديف جاني و زه نگينين نه چن داکو چ شرينين دى
دوباره نه بن.
گاره هه ركى

يُرْهِمُ يَبِ

یژهم یب

ٲه یار گه نجه کئی ریک وپیکه وههروهسا ٲه یار قوتابی زانکوی
یه لی ٲه یاری ٲاریشه ک یا هه ی کو گه له ک کارتیکرنا
ل ژیانا وی کری ٲه وژی نزانیت چهوا یا دلئ خو شروه بکه ت
ٲانکو نزانیت چهوا باخفیت چهوا بابه ٲین خو ده رب ریت
هه می هقال و قوتابی دبیژنی ٲه یاری شه رمین هه رچه نده
نه یی شه رمینه زی لی نزانیت باخفیت و ده می دٲاخفیت زی
خه له ت لی ٲیدگه هن هه می جوره ٲن په رتو کو دخینیت
و گه له ک ٲیکولا دکه ت لی هه ر مفا نینه هه ر وه کی خو بوو
ده می ل زانکوی ژ مه زنترین ٲاریشین ٲه یاری ٲه و بو ده می
ماموستایه کئی نوی دهات نادزانی خو بده ته نیاسین یان
ده می ٲیکی په سیاره ک لی کربا نه دزانی بو چونا خو
لسه ر بابه تی بیژیت و دیارکه ت

یژہم یب

روژہکی ژ روژا ل زانکوی کهسه کی دبینیت ودبیژتی تو نه
گ ه؟ نهو کهس دبیزتی به لی ئه یار دبیزتی من
ئه ف ئاریشه یا هه ی نزا چبکه م نهو کهس دبیزتی هه رچ
کهسی ته نه گهشت تو بتنی بیژی یژهم یب ئه یار دبیزتی
نهو چهوا؟! گ ه دبیزتی گوھی خو بینه ئانکو دگوهدا
رامانی دبیزیتی ئه ژی تینه گه شتم هنگی هه هه هه ئه یار ژ
گوھی خو ددهتی و به ردهوام وه دبیزیت روژ هات روژ چوو
ئه یار ژ کچکه کا زانکوی عاشق دبیت اها ئه فه ژمه کیم بوو
ئه یار نزانیت هقالیت خو دخو بگه هینیت فیجا چهوا هه ستیت
خو بو کچکه کی دیار دکهت چهوا دشیت بخو بیژتی ئه یاری
گوت دی چمه دهف هقاله کی خو پرسیار کهم دهف هقالی
خو درینیت دبیزتی ئه ری ئه گهر ئه ز عاشقی ته بم چهوا
بیژمه ته کو نه ز حشته دکه م هقالی وی توره دبیت ئه یاری
سفق دکهت ودچیت

يژهم ڀب

هڦالي وي دچيت دبيڙيت ٺه يار نهين درسته خو ٺه ز
کچک نينم دي چهوا عاشقي من بيت ٺه يار ڙي شهقه کي
دانته سهري خو و ههوار دکهت يژهم ڀب يي من نه گه هيت
يژهم ڀبه يژهم ڀب ٺه يار ددهمي پيشکيش کرنا وانه کا پراکتیکی
دا دخه ربتيه دگوتني خودا وهه مي دکه نه که ني دکه ته
ههوار و دبيڙيت ب چ دکه نه که ني هين هه مه يژهم ڀبن وڙهولي
دهر دکه فیت و دچيت پرسيار دکهت کا نافي کچکی چيه و
ل چ به شه پرسياريت هوسا ساندريلايا مه دهر که فت نافي وي
سانا ڙي ويڙي هندي ٺه ياري بوو کچکه کا گروپي ٺه ياري
گه له ک هڦالا سانايي بوو بوي ريکي ٺه ياري ديت بوو
ٺه يار دبيڙيت هه ر نه شيم بچمه دهف و بيڙمي رادبيت
دنامه کي دا هه ر چيا ددلي وي دايه هه مي دنقيسيت
و دگه ل کچکا گروپي خو بو فریدکهت روزا لديف دا سانا دهيت
وب چاقين گريشه گازی دکه ته ٺه ياري و دبيڙتي وهه ره قيڙه
ٺه ياري بتني عاقل نه بوو ترسا دا رح ڙي نه ما هههه

یژهم یب

سانایئ گوتئ ئەف نامە تە نقیسیە ئەیار ؟ ئەیاری گوت
مم ئئ مم ئئ ئریئ سانایئ کرە کەنی گوتئ ژدەسیپئکئ
وەرە ئەز سەحدکەمە تە وەر دەم دبێژمە هقالا خو بومن
بحسا تە بکەت بەلئ دئ بشەرتەکئ رازی بم هەتا
بومن نەبێژی یژەم یب چ رامانە هههه ئەیاری گوت گەلەک
بساناھیە چوو بن گوھئ وئ وگوت سانایئ گەلەک
پئ کرە کەنی و گوته ئەیاری هەی یژەم یب تە بوچی زیکا
نەدگوت وەهەمبێز کر سانا و ئەیار گەلەک پیکفە هاتنە گرێدان
دگەل دەمی وسانایئ گەلەک هاریکاریا ئەیاری دکر داکو
چیبیت روژەکئ ئەیار دگەل هقالئ خو دابوو گوتئ وەر وەسا
دەرباز بوو وەر دەم هەمی کەس خەلەت د ئەیاری دگەهشتن
و وی دگوتە هەمیا یژەم یب بهاریکاریا سانایئ پیچ پیچە
ئەیار بەرەف باش بینئ دچوو بەلئ وەر دەم دگوت
ئەگەر (گ ه) یژەم یب نەگوتبا من دا دین بم ههه

یژہم یب

روژہکی ژ روژا دکتور ہاتہ دژورقہ وگوت مہ قوتابہک
دقیت دا کو سیمینارہکی پیشکیش کہت ژبو
کولیزئی ہہمیں چونکی ریکخواوہکا جیہانی دی
ہیت داکو بزائیت ئاستی قوتابییت مہ چہواپہ ژلای
جفاکی قہ چونکی بابہت دی لسہر جفاکی بیت
ہہمی قوتابیا گوتہ دکتوری ئہ یار ئہ یار دا کو بیخنہ
دمہوقفہکی بزہحمہت دا دکتوری ژئی ناقی ئہ یاری
نقیسا وچوو ئہ یار بی ہیز بوو نہدزانی چ بکہت
چوو مال و دەست ب ئامادہکاریا کر بو سیمینارا خو
دہمی روژہاتی ئہ یار چوو سہر ستہیجی و دەست پی کر
جفاک بہلی لی بلیبورین قہ مہ خرابترین جفاک پی ہہی

یژهم یب

جفاکه کی کو ته سیره کی کچکی بهمی نامیسا وی دهه لسه نگیین
جفاکه که که کو مه لاق تیدا ههمی تشتن و یین راست چینین
جفاکه که که کو نه گهر کارکه ی دی عه ییا ل کاری ته بین نه گهر
کارنه که ی دی بیژن بیخیره ته بو مالا خو کارناکه ت جفاکه که
کو سهرا جگاره ی بچیکیت خو دقوتن به لی نه رگیلی دده نی
جفاکه که که نه گهر ئیک بقیت بناف و بانگ بیت دی ل لایقا
خه بهرا بیژیت نه گهر ئیک حه ش کچکه کی کر و رازی نه بوو
دی بیبه ختیا بدیف فه ئینیت نه گهر ئیک نه زانی چه وا
ئاخفتنییت خو دهر بریت دی پی که نه که نی چفاکه کی یژهم یبه
یژهم یب داکو چ مه لاقیا نه که م نه گهر مه بقیت جفاکه کی
باش بین دبیت فان تشتا هه میا نه هیلین و ژرانا خه لکی فه بین
زور سوپاس ئیکه م دهست قوتان ژلای سانای بوو و ههمی
مه نده هوش بوون ب ئاخفتنییت نه یاری و دهست خوشی
لی کرو نه یاری بته مامی چیبوو و ژرانا مای دگه ل سانای بوراند
گاره ههرکی

ههزاری

هه‌ژاری

سه‌روه‌ر گه‌نجه‌کێ تازه پێگه‌شتیه قوتابخانه بدوماهیک
ئینایه وناقێ ویه زفریه بو کولێژێ بکه‌یفه‌کا زور خو
ئاماده ده‌که‌ت دا‌کو به‌ره‌ف کولێژێ بچیت وهه‌قالین نی
بنیاسیت و هه‌ر یێ گولێ بوی خوشترین ماوێ ژیا‌نا مروقی
ماوێ کولێژێ یه سه‌روه‌ر بێ با‌به و ژ خیزانه‌کا هه‌ژاره
به‌لێ ئەف چه‌نده نابیته ریگر ژبوو چونا وی بوو کولێژێ پشتی
چویه کولێژێ و هه‌میا هه‌فنیاسین کر و بونه هه‌قالین ئیک
سه‌روه‌ر گه‌له‌ک ب هه‌قالینیا وان یێ که‌یف خوش بوو
به‌لێ روژ بوو روژێ هه‌میا خوژی دیردکر پشتی کو هه‌قالین
وی زانی یێ هه‌ژاره پیکفه هه‌میا ئەو هیلا بتنی هه‌ر ئیک
به‌یجه‌ته‌کێ روژ هات روژ بوری بچاقین خو ددیت کو هه‌ر
که‌سه‌کێ ئوتومبیله‌کا مودیرن هه‌ی بده‌هان کچک ژێ خربینه‌قه
وحه‌سدکه‌ن دگه‌ل باخفن و ئەوژی بتنی خو کورکا ژێ سلاق
نه‌دکرێ ژبه‌ر هه‌ژاریا وی ئەو گه‌شتین گروپێ وان دکرن نه‌دشیا
بچیتن ژبه‌ر وی هه‌ژاریا خو روژه‌کێ ژ روژا ل کولێژێ بتنی
ده‌یت و دچیت دبینیت که‌سه‌کێ گوندی وی ژدیرقه گازی کرێ
گوتی وه‌ره ئەف نامه یا بوته ژده‌ف پیره ده‌یکا ته‌ هاتی ژ گوندی ته‌.

هه‌ژاری

نامی فه‌دکته تیدا نقیسای چه‌وانی کوری من دهیکا ته
گه‌له‌ک گه‌له‌ک یا ژته خه‌ریب بوی سه‌روه‌ری من تو‌بخودی
شه‌فی خو باش رایچه وچافی ته لته‌بیت نه و هنده‌ک پاره
منیت کریه دناق نامی دا بخو پی هه‌ره دکانک و مکانکیت کولیژی
سه‌روه‌ری من تو یی هوسا جان نوکه کچک بوته دین بوینه
نه‌دزانم نوکه ته هه‌ر بومن بیکه‌ک ژینگرتیه پاراستی خودی بی
کوری من بخاتراته... سه‌روه‌ر ژبو وی ناما دهیکا خو دکه‌ته
گری ودچيته درینته خار وب پارچه هوزانه‌کی یا دلخ خو داریتیت
و دبیژیت دادی ما نه‌ز چ حالی خو بوته بیژم
ب روژی یی دقه‌هرم و بشه‌ف روندکا دریژم
دادی من دگوت دی چمه کولیژی دا خوشیا بینم
من نه‌زانی ژبه‌ر هه‌ژاریا خو دی بتنی مینم
دادی سه‌روه‌ری نازداری یی بویه پیترانکی فانا
بی‌ک دبیژیت جلین ته یین دهی نه ییدی دگوت ریکی فه‌که مفلسی کولانا
دادی من گوته کچکه‌کی ببه هقالا من من یی بوه‌فا مه
گوته من تو ناچی ما نه‌ز کچکه‌کا سه‌ر جادا مه
دیف من دا خودانی ره‌نجی گوتی ببینه هقال
گوتی دی گه‌ل ته بم هه‌تا دبورن هه‌ر چار سال
دادی بیبه‌ختن پاره په‌رستن چ ژفیانن نزانن
بی‌کا چ دادی به‌س کورین زه‌نگینا لوان خودانن
سپاس بو پارین ته فریکری گوری ته بم که‌یف خوشم گه‌شتا
به‌یت دی دگه‌ل گروپن چم وی گافی وی هوزانی دکه‌ته دناق
ناما دهیکا خودا ودکه‌ته به‌ریکا خو

ههزاری

دگهل ریڤه چونی ئه و نامی ژئی دکه قیت و کچکه ک رادکه ت
وگازی دکه تی ئه فه ژته که ت دبیزیتی سپاس کچک
دبیزیتی ناڤی ته ؟ کورک دبیزه تی ناڤی من سه روره ویی ته
کچک دبیزیتی ناڤی من ئیناس سه روره دبیزیتی ئیناس من
تو چ جارا نه دیتی لڤیره ئیناس به لی ئه ز به شی بره خ یی وه فه
دخینم و دبنه هڤالین ئیک هه رچه نده ئیناس کچکه کا زه نگین ژئی
بوو به لی یا دل پاقر بوو سه روره دبیزیته ئیناسی ده ستیری بیت
نوکه دی زقرم دچیته پشت دیواره کی وان پارا دنه ژمیریت
ییی ده یکا وی بو فریکری سه حدکه تی تیرا گه شته کی دکه ن
ودزقریت و دبیزیتی ئیناس ته چ بهرنامه هه یه ئه فرو ئیناس
دبیزیتی هیچ سه روره دبیزیتی بوچی نه چین ئه ز وتو پیچه کی
بگه رییین ئیناس رازی دبیت و دچنه گه شتا خو پیکفه گه له ک
دکه نه که نی و که یف خوش دبن و گه له ک تشتا دکرن
ده می ئیناسی دگه هینته مال سه روره دیسان وان ناما دئیخیت
وهه تا ئیناسی دیتی سه روره ویی نه ما بوو دگهل خو برنه ژوور
داکو روژا پاشر بده ته فی لی بشه ف
بیهنا وی نه هات و نامه فه کرن ده می ناما ده یکا وی خاندی
و ئه و هوزانا وی نقیسیای گه له ک دکه ته گری

هه‌ژاری

وبیرا وی لگه‌شتی ده‌یته‌فه کو ئه و پارین ده‌یکا وی فریگری
لوی گه‌شتی دا خه‌رچ کرن ژبو که‌یف خوشیا ئیناسی
وئیناس روژا پاشتر دچیته ده‌ف بی‌ی چ به‌حسا نامیت وی
دده‌ته فن دبیژیتی ته ئیخست بوون و هه‌ر عادی دگه‌ل
سه‌روه‌ری به‌رده‌وام دبیت سه‌روه‌ر قوتابیی به‌شی ئایتی بوو
شه‌فه‌کی ته‌له‌فونه‌ک بوو سه‌روه‌ری هات و گوئی ئه‌م
کومپانیه‌کا نیفده‌وله‌تی نه ئه‌م هه‌ر دوو هه‌یفا جاره‌کی دی
ته‌له‌فونی بوته که‌ین و پرسیاره‌کی ژته که‌ین ئه‌گه‌ر ته وه‌لام
زانی هه‌ر جار دی بیه خودانی هه‌زار دولارا سه‌روه‌ری
گوئی بلا هه‌ر دوو هه‌یفا جاره‌کی دا پرسیاره‌کا سانا‌هی
بسه‌روه‌ری که‌ن و ئه‌و دا زانیت لوی ده‌می ته‌کسیه‌ک دا
خه‌لاتی وی ئینته به‌رده‌رگه‌هی ئه‌و ژی داچیت دگه‌ل
ئیناسی خه‌رچ که‌ت هه‌تا قونا‌غا چاری ئیناس و سه‌روه‌ر
دبنه ئه‌فیندارین ئیک و کولیزه به‌ره‌ف ده‌ماهیکی دچیت
ئیناس و سه‌روه‌ر گه‌له‌ک حه‌ش ئیک دکه‌ن هه‌تا قوتابیین
کولیزی دبیزنه ئیناسی ته چه‌وا حه‌ش ئه‌فی هه‌ژاری کریه
به‌لی ئیناس دیف دلّ خو دکه‌فیت و روژ بروژ پتر
حه‌ژی دکه‌ت و خه‌لاتین سه‌روه‌ری ژی به‌رده‌وام بوون
جار جار پاره بوو ده‌یکا خوژی فریدکرن

هه‌ژاری

روژه‌کێ ئه‌و ته‌کسیا خه‌لات بو دئینا گوته سه‌روه‌ری
تو چه‌ند یێ بشه‌نسی خوزی منژی ده‌زگره‌کا وه‌کی
ته‌هه‌با سه‌روه‌ری گوته‌ی ده‌زگرا چ تو چ دبێژی گوته‌ی ما ئه‌وا
پارا دده‌ته‌ف من بوته‌ بینم نه‌ ده‌زگرا ته‌یه ؟ سه‌روه‌ر
ده‌زگرا چیه‌ کومپانیه‌ دبێژیتێ والله ئه‌ز لبه‌ر ده‌رگه‌هێ
کچه‌کێ ژێ وه‌ردگرم و دینم هه‌رده‌م سه‌روه‌ر دبێژیتێ کا
زیکا من به‌ه وێرێ دچیته‌ وێرێ کو مالا ئیناسێ ئه‌وا چار سال
پارا بو سه‌روه‌ری فرێدکرن به‌یجه‌تا کومپانیه‌ی وێ گافێ
دکه‌ته‌ گری و ئیناسێ هه‌مبێز دکه‌ت کولێژه‌ بدوماهیک ئینا
سه‌روه‌ر دبیته‌ ئیک ژ به‌رپرسه‌ک ژ کومپانیه‌کا مه‌زن و شه‌هیانا
خو دگه‌ل ئیناسێ دکه‌ت و ئه‌ف قوتابییێ دیف پارا که‌تی
وه‌کی هه‌ر جار خیانه‌ت لێ هاته‌ کرن و ژيانا سه‌روه‌ری
و ئیناسی بخوشی برێقه‌ چوو
گاره‌ هه‌رکی

خو نه فه شیره پیلین

خو نه فه شیړه پیلین

پیلین کچکه کا تازه پیگه هشتی و جوانه پیلین وه کی په لاتینکا
بیگونه هه ده می پیلین یا بچیک بابی وی ئیک ژ به رپرسیت
وهلاتی بو به لی دیار دبیت کو بابی پیلینی خیانه ت یا ل وه لاتی
خو کری و هاریکاریا دوژمنا یا کری هه ر ژ بچیکاتیا پیلینی بابی
وی سیداره ددهن و پیلین بی باب مه زن دبیت و گه له ک
نازارا دکیشیت نازارین بی بابی و ژره خه کی و نازارین
خیانه تا بابی خو کو خه لکی هه می دگوتن کچا خاینی
بابی ته خاین بوو پیلین گه له ک پی دئیشا و هه ردهم خو
دقه شارت ژ خه لکی ژبه ر تشته کی کو بابی وی پی کری ده می
نه و یا بچیک و هه ردهم بتنی دگه ل خو دکره گری و گازندیت خو
بو بالیفکا خو دگوتن پیلین بهاریکاریا دهیکا خو قوتا بخانی
وکولیژی تمام دکه ت به لی هه می ناهنگو سهیران و
خوشیین خاندنی نه دیتن ژبه ر کو هه میا خو ژئی ددا پاش ،
و جار هه بوو قوتابیان دگوت نه گه ر کچا خاینی دگه ل مه
به ژداربیت نه م ناهیین پیلین نه چار دکر هه می خوشیین خاندنی
ل ده ست خو بکه ت و نه چیه چ هه لکه فتا ب وان ئیش و نازارا
یین دگه ل دهیکا خوو خاندنی ددیتن هه تا خاندن تمام کری
و باورنما کولیژی بده ست فه ئینای

خو نه فه شیره پیلین

ژبه ر کو پیلین قوتابیه کا زیره ک بو شیا کولیرا پزیشکی
تمام بکهت و ببیته نوژدار و ئیک ل نه خوشخانا دهست بکاربیت
پیلینن هه می خوشیین ژیا نا خو ژدهست دابون بتنی کار دکر
و هه می گرنگی پیدانا وی یا کاری وی بو نه زیده تر روژه کن پیلین
ل نه خوشانی یه دبینیت برینداره ک ئینا کو حالی وی گه له ک
ی خرابه و برینا وی یا کیره وهسا دیار بو کو نه فسه ره که
د جهنگی دا بریندار بوی پیلین بله ز فریدکه ته ژورا نشته گهرین
و نشته گهریه کا گه له ک یا بزه حمهت بو ژبو پیلینی به لی
چوو دژورقه و پستی بورینا شهش ده مژمیرا پیلین ژ نشته گهرین
دهرکه ت و گوته خیزانا وی سپاس بو خودی یی باشه
به لی وهسا پیدقی دکهت کو ده مه کن دریز نه ساخی مه
د نه خوشخانی دا بیت داکو ل ساخله میا وی پشت راست ببین،
پستی چهند ده مژمیره کا نه فسه ر چاقین خو فه دکهت
و سپاسیا پیلینی دکهت نه فسه ر دبیریتی نه زملازمی
ئیک ئالانم پیلین دبیریتی پیخوش بوم ئالان نه ژی پیلینم
نوژدارا ته مه ئالان و پیلین وی ده می دریز دبنه هقالین ئیک
د نه خوشخانی دا ،

خو نه فه شیره پیلین

و پیلین به حسا ژيانا خو هه میی بو ئالانی دکهت و ئالان
ئه گهر هه می خه لک دژی ته راوستن ئه ز هه ردهم هه قالئ ته مه
و دئ ل پشتا ته بم هه تا هه تا دهم دبوریت و ئالان
حه ز ناکهت زیکا چیبیت چونکی هیدی هیدی یی عاشقی پیلینی دبیت.
روژه کئ ژ روژا ئالان دبیزیتته پیلینی تو هه ر روژ برینه کا من
بتنی دهرمان دکه ی نوژدار و یادی وه سا دهیلی ما چیدبیت
پیلین دبیزیتتی ئه فسهر ته چ برینین دی نینن ئه فسهر دبیزیتتی
به لئ برینا دلئ من گه له ک ل قئ دژوار تره و دهرمانئ وی
ب تنئ توی ما ویژی بومن دهرمان ناکه ی پیلین دگرنژیت
و برینا وی تیشینیت و ئالان دکه ته هاوار دبیزیتتی بخودی
تویا دینی پیلین هه ر دکه ته که نی ئالان دبیزیتتی دینی ته
هه ر ئه ز یی ئیشاندي قیجا وه لاما من بده پیلین دبیزیتتی
چ جارا که سئ وه کی ته گرنگی بمن نه دایه و گو ه نه دایه
خه مین من من زی هه ر ئیکئ هوسا دقیا دهمئ
خیزانا ئالانی زانی کو ئالان حه ش کچا خاینه کی دکهت

خو نه فه شیره پیلین

نالان دناڤ کهس و کارین خودا دهر یخست و پیلین
هیقی ژ نالانی کرن وی پیلیت داکو سهرای وی ههمی که سین
وی ل دهست نه چن لی نالانی سوزا داین کو دی دگهل بیت
ههتا ههتا روژ هات روژ چوو نالان و پیلین نیشانی
خو دکهن وهسا دانن کو پشتی ب چاره هیقا دی شه هیانا
خو کهن بورینا دهمی ژ نشکه کیڅه نه ساخیه کا کوژهک
کهفته دناڤ باژیری دا کو گهلهک ژ په نجه شیری خرابتر بوو
و با فه گری بوو بسه دان خه لک پی مرن و خه لکی باژیری
ههمی دبن مه ترسیا وی نه ساخی دا بوو پیلین شه ف
و روژیت خو کر نه ئیک وهک نوژدارهک ههتا دوماهیکی
شیا فاکسینه کی بو نه فی نساخین چیکهت و فاکسین به لاف
کره سهر ههمی نه خوشخانیت باژیری و ههمی خه لک رزگار کر
ههر د وی دهمی دا پیلین گهلهک ب ناڤ و دهنگ کهفت و ژلای
سه روکی وهلاتی هاته پیشوازی کرن و ژ بهر زیره کیا وی هاته دانان
وهک وهزیرا ته ندروستی وی و نالانی شه هیانا خو کر و پیلین
بو نمونه بو کچا کو ههمیا دقیا وهکی وی دزیرهک و بویر بن
و ژیا نا وی و نالانی ب سهر بلندی ب ریڅه چوو دگهل زارو کین وان.
گاره ههرکی

نہ قینا کورہ

ئەڧىنا كوره

ئەڧىندارهك ھەبوو ل ژيى ۱۸سالىن دا ئەڧىندارا وى
دژيى ۱۷سالىن دا بو ئەڧىنا وان ب پاقژى و جوانى و ريىك و پيىكى
بەردەوام بوو بو ماوى دوو سالا روژەك ھات روژەك چوو
بابى كچكى ب پەيوەنديا دناڧبەرا كچكا خو و كوركى دا دزانيت
و داكو دناڧ كوماگيىدا خو شەرمەزار نەكەت مالا خو
ژ وى باژيىرى باردكەت و ئەڧىندارى ھقالەك ھەبوو
برح و گيان دگەل وى دابوو بلەز ھاتە دەڧ ئەڧىندارى
و گوتى ماته نەزانىە ئەڧىندارا ژڧى باژيىرى باركرىە
ئەڧىندار ژبەر خەم و گريى ھند لاواز دبیت چاڧيت وى
كوره دبن روژەك ھات و روژەك چوو ئەڧىندار دبىژتە
ھقالى خو ورە من بدەرئىخىنە ناڧ ھەڧالا ئەز مرم ڧيىرە
مايم وەك پيرو كالا ھقال ياريا پى دكەن چونكى يى كورهىە
رادبىتە سەر پيىت خو دبىژت سوز بيت گەلى ھقالا جارەكا دى
نەزڧرمە دەڧ وە دەمى دزڧرن ھقالى وى دبىژتى باشە
ئەڧىندارو دشيم پرسىارەكى بكەم ئەڧىندار دبىژتى
كەرمكە ھقالى من ھقالى وى دبىژت چاڧيت تە ددرست
ھەردەم چاڧيت تە ل تەسيريى ئەڧىندارا تە بون
نوكة چاڧيت تە دكوره نە تو چەوا دڧەتىنى؟

ئەقىنا كوره

ئەقىندار دگر نژىت و دىيژىتى ئەز چجارا پىدقى ب تەسىرى
ئەقىندارا خو نەبويمه چونكى تەسىرى ئەقىندارا من
ددلى من دا چاپ كرىه دزقرنە مالى و روزەك هات روزەك
چوو ئەقىندار دىيژىتە هقالى خو وەرە من بدەرئىخە ناف
بازارى ئەز مرم لقى ژيانا خەم و گرى وتارى بازارى
ژقى رهخى بازارى دچنە رهخى دى ل سەردەمەكى ژنىقا
بازارى ژنشكە كىفە ئەقىندار دىيژىتە هقالى خو راوستە
هقال بېھنا ئەقىندارا من يامن دەت هقالى وى دىيژىت
خوتو دىن نەبويه ئەقىندارا تە ب مىلاژتە دىرە دىيژىتى
نەخىر باش سەحكە ھەرچار رەخا هقالى وى سەحدكە تە
ھەرچار رەخا ئەقىندارا وى لپشت وى راوہستىايە دەمن
ئەقىندارا وى وى چەندى ھوسا دىنيت بەرچاقكەكا دچاقا دا
گوپالەك ئى ددەستا دايى دەستى خو بجهان فەدگريت
خو لېر خەم و گرىن ناگريت دكە تە غارى و ئەقىندارى
ھەمبىز دكەت بابى كچكى قى چەندى ھوسا دىنيت
چەكى دەردىنيت و ئەقىندارى گولە باران دكەت بەلى كچك
خو ددە تە بەر جارا دويى هقالى وى خو ددە تە بەر جارا سىن
ئەقىندارى دكوژىت پشت باب چويى و خەلك هاتىن دىن
پىچە كارخى يا دلە شى كچكى دا ماى بلەز دگەھىنە نە خوشخانى
پشتى چەند نە شتەرگەريا نوژدار دىيژن ئەف كچكە دى
ژيانا خو بە تە سەرى بەلى گولە بدەمارىن
چاقا كەتى قى كچكى ژى ژيانا خو بكورەى
برە سەرى اھا دىيژنە قى ئەقىنا كوره .
گارە ھەركى

زاروکی گیز

زاروکی گیز

وهکی ئەم دزانین زاروک خوشیا ژیانئ یه و ههر زاروکه
دبیته پاشهروژا ههمی ملهتا فئ جاری دئ چیروکا
زاروکهکی بو وه بیژم کو دگهل دایکا خو دژیت و بابئ وی
یئ مری و ژیی وی دبیته شهش سال بهرهف قوتابخانئ
دچیت دهیکا وی ناڤئ وی دنقیسیت و دهست ب
خواندنئ دکهت وهکی قوتابیهکئ نی بهلئ ب سهروبهری
نه وهک قوتابیا بو چونکی جلو بهرگهکئ دریای و ههژارانه
لهر بو ئەف تشته ههردهم بو جهئ شهرمزاریا وی
دناف قوتابیا دا فی زاروکی گهلهک حهش خواندنئ دکر
بهلئ ژبهه بیئشانسیا خو ژوانیت خو نه دگههشت
و ماموستای ههردهم گلهی لیبون قوتابیان ههردهم
یاری پئ دکرن بکورکئ گیز یئ ناسراو بو دناف قوتابخانا خو
دا ئەفی زاروکی ههردهم دهاته مال گلهو گازندیت خو
بو دایکا خو دکرن و دکره گری دایکا وی دگوتئ چنینه
کورئ من دهمن ئەزا بچیک ئەژی یا
وهسا بوم

زاروکی گیز

داکو دلی زاروکی خوشکەت ئەف زاروکه هەر شهف
بگری و خەم دنقسەت روژەک ژ روژان ئەف زاروکه
دزفیرتە مال گەلەک یی کەیف خوش بو و دکەتە غار
دەیکا خو هەمبیز دکەت دەیکا وی دبیزیتێ تە خێرە
کورێ من ئەفرو ماموستایێ من ب گرنژین فە
نامەک داف من گوت بەدەف دایکا خو ئیکەم جارە
دگەل من دگرنژیت دەیک وی دبیزیتێ ئێ کا راوەستە
کورێ من ئەف زاروکه هەر دایکا خو بەرنادەت
و هەر دکرە هەوار و دبیزیت دادی ئەو هفالیت من
ئەوێت یاری بمن دکرن خەمگین بون چونکی
ماموستای بمن کرە کەنی و نامە دامن دایکا وی
دبیزیت کورێ کا وی نامێ بینە دا بخینین نامێ
دئینیتە دەر دا دایکا وی بخینیت دەیکا وی هەمی
نامێ دخینیت

زاروکی گیز

لسهر نامی یا نفیسی خاتین ببوره مه وهک کارگیریا
قوتابخانی بریار یا دای کو کوری ته ل قوتابخانی بهیته
دهرکن کورهکی عاقل کئم و گیزه دی بیته نه گهری
شکهستنا پولی همیی چاقیت دایکا وی پری رو ندک بون
کوری وی دبیژیت تو بو دکه یه گری دایکا وی دبیژیت
کوری من ژ که یفا یه ماموستای یی نفیسی کوری ته
هندی زیره که نه شیین فیبر بکه یین دقیت تول مالی
فیبرکه یی چونکی زیره کیا وی گه لهک یا زوره دهیکا وی
کوری وی فیبرکه ت و ههروه سا نهف کوره لجهی شه مه نده فرا
روژناما دفروشیت و مال خاندنا خوژی دخینیت نهف
کوره هیدی هیدی مه زن دبیت و روژهک ژ روژان نهف کوره
دبیته زهلام و دنیاین همیی ب داهینانا خو روندکته
ناقن وی (توماس الفا ادیسون) داهینه ری ئیکه م
گلوپ ل جیهانی و نه فرو نهف جیهانه ب زیره کیا
نهفی قوتابی گیز یا رونه.
گاره ههرکی

کہہ پسا نہ قینے

که یسا نه قینئ

بلند گه نجه کئ تیگه شتی و ژیهاتی بوو کارئ ویژی نه فسهرئ
پولیس بوو بلند روژه کئ دچیته دادگه هئ ژبوو کاره کئ
بنگه هئ خو و ل دادگه هئ پاریزه ره کئ دبینیت و گه له ک
که یف پئ دهیت و بلند ژئ حه سدکته هه قالی نیئ لئ
بکته به لئ نزانیت چهوا نه قئ په یوه ندین ده ستی بکته
بلند هه رووژ دبیزیته پولیس هه ر چ که یسه کا هه بیت نه ز
بده ستین خو دی به مه دادگه هئ هین نه بهن داکو وی پاریزه ری
ل وی ری ببینیت روژه کئ ژ روژا بلند ل بنگه هه روینشتیه
کارئ خو دکته دبینیت ده رگه هئ وی هاته نه و پاریزه ره
هاته ژوور بیگومان نه وژی پاریزه ره دی کارین وی دبنگه هین
پولیس دا دزور بن وی گاقئ شه پرزه دبیت بلند نزانیت
چ بکته بگهرمی بخیره اتنا وی دکته پاریزه ربیزیتئ نه ز
پاریزه ره هژین بلند ژئ بشهرم فه دبیزیتئ نه ز ملازمئ ئیک ب
ب ب بلند پولیسین ژورا وی دکه نه که نی و ل ژوری دده رکه فن
دبیزنه ئیک و دوو نه فه نه فسهری خیره ئیکه م جاره بی نه زمان ببیت
دگه ل که سه کئ ئیک ژوان دبیزیت گه لی پولیس نه فسهرئ
مه ژئ دهرکته تیرا خو هه یه وی ژبه ر قئ هندئ هه ر روژ
که یسین دادگه هئ بخو دبرن

که یسا نه قینئ

نه فسهر گازی دکه ته وانا هه می دچنه دژوورقه دبئژئته
دوو ژوان هین هه رن کارئن پارئزه ری چاره سهر بکه ن
و دبئژئته ئیکئ دی تو هه ره چایه کئ بو پارئزه ری بینه
نه و پارئزه ر پیکه رینشتن و دوی دهمئ کورت دا هه ژئین
و بلند دبنه هه قالئن ئیک و گه له ک سحبه ت پیکه کرن
و پشتی بدوماهی هاتنا کارئ وئ بلند رادبیت ب ئوتومبیللا
خو پارئزه ری دگه هینیت بیگومان ل رئا خو ژماره یئن
ئیک دانه ئیک و دوو دهمئ ل هه ژئین ل ئوتومبیلئ هاتیه خار
و بیه دهمئ خاترخاستنئ گوته بلندی خیرچی ب ب ب بلند
بلندی ژئ بشهرم و که نی فه ده ستئ خو بو راکر و چوو بلند
و هه ژئین بینه هه قالئن ئیک گه له ک هه تا گه هشته وی راده ی
بو هه ر تشته کی پسارای ئیک و دوو دکر روژه کئ ژ روژا
بلندی نامه ک بوو دگه ل دهسته کئ گولا بو هه ژئینی فریکر
و تیدا نقیسابوو

که یسا نه قینئ

سپیده باش من ژئ که یسهك یا ههئ ببه پاریزهر
بهلكئ لفقئ شهرمئ خلاس كهئ نهف دلقئ دهر به دهر
نهز حهش كچهكئ دكه م وشهرم دكه م بوو بیژم
دترسم رازی نه بیت و ههتا ههتا نهز بیئشم
بهلقئ من نهفرو دوو دلقئ من لدهف خو هاقیت
وئ كچكئ وهسا ناشقی خو کریم بیمه هارو شیت
بهلقئ پاریزهر ژ دهستپیکئ ژئ من حهژئ دکر
و ههتا دمرم دئ حهژئ كه م ههتا دبیزن بلند مر
كچه كا زوور تیگه شتی و ب رهوشت و شرینه
پاریزهر نهو توی ژیاننا من ئانكو نافئ وئ ههژینه
بلند ل بنگههئ ههر دوئ هزرئ دا دبیت و گهلهك
دترسیت كا دئ وهلاما ههژینئ چبیت دهمن بلند
ژ بنگههئ دهر دكه فیت دا بچیته مال دبینیت زارو كهك
نامهكئ بو تینیت نامئ فه دكهت
ل سهر نقیسای

که یسا ئەڤینی

تو تاوانباری لدیف مادی ئەڤینی سزایی هه تا هه تا زیندان کرن
ددلی من دا بته هاته دان و چه شته دکه م پارێزه را ته
هه ژین بلند ژ که یفا دفریت و دبینیت و سه حدکه تی هه ژین
ژ دیرقه یا سه حدکه تی دکه ته غار و هه ژینی هه مبیژ دکه ت
و هه ژین و بلند دبنه ئەڤیندار بو ماوی پتر ژ ساله کی به لی
روژه کی ژ روژا بومبه کا بهیژ ژ لایی تیروستان فه
ل نیزیك بنگه هێ بلندی دپه قیتن و بنگه ه بسه ریك دا دهیت
و پرانیا وان پولیسین تیدا ژ بهر بومبی هاته سوتن
و شهید بون ژبلی خه لکی سڤیل ژ بهر سوتنا له شین وان
که س نه دهاته نیاسین بلند ژی ئیک ژ شه هیدا هاته
قه له م دان ده می ئەف دهنگ و باسه گه شتی هه ژینی
وه کی دینا لیها ت و که ته دشوک بونی دا بو ماوه کی دریژ
هه ر دچوو سه ر لیقا ئافه کی و لویری هزرین بلندی دکرن
و دکره گری

که یسا نه قینئ

به لئ دراستی دا بلند وئ گاقئ د وی ئاقاهیی بنگه هی دا
نه بوو به لکول بازاری دزقری چوبی دیاریه کئ بو هه ژینئ
بکریت ده مئ زقری لنزیک بنگه هی ب سهختی بریندار بوو
به لئ خیرخازه ک دبه ته نه خوشخانئ ودمینیت دبن
مه ترسیه کا زور دا هه ژین ژئ وه سا دزانیت بلند یئ
شهید بوی بوو ماوئ سئ هه یقا لسهر وئ لیفا ئاقئ دکره گری
و هه رناما بلندی و ته سیرئ وی ددانا بهر سینگئ خو ژ نشکه کیڤه
پولیس هاتنه ویرئ و دهسته سه رکر گوتئ گونه ها من چیه
پولیس گوتئ نه هه وجهیه خو خشیم که ی توبخو دزانی تو
دزیکه ری هندی پیکول کرن بو شروفه که ت ریڤ نه دایئ
و دگهل خو بره بنگه هی و لویرئ لیڤولین دگهل کرن
وئ دکره گری و دگوت نه گهر بلندی من یئ ساخ با هین ژئ
نه دشیان من بکه نه دزیکه ر کا بهس بیژنه من من چ
دزی کریه دا هه ر بزائم ژنشکه کیڤه ده نگه ک دهیئتئ
دبیژیتئ ئه ری تو دزیکه ری ته دلیمن یئ دزی سه رسورمان
دبیت به ری خو دده تی کو بلنده بگریه کا نالین فه دکه ته غار
و بلندی خو هه مبیژ دکه ت و بلند دبیژیتئ شهرمه
کچئ پولیس یئ سه حدکه نه مه هه ژین باشتر هه مبیژ دکه ت
و بلند ژئ بگرنژین فه هه مبیژ دکه ت و پشتی چهند روزه کا
شه هیانا خو دکه ن و پیکفه که یف خوش دژین.
گاره هه رکی

قہ خارنا قہ ہوہ کی

فه خارنا قه هوهكى

نه يار كچه كا ۱۸ ساله نهف ساله قوتا بخانه ب
دوماهيك ئينا و بچيكا مالى يه نازدارا دايك و بابيت
خويه ژ خيزانه كا زهنگين و پايه بلنده نه يار ناقي خو
دنقيسيت بو كوليزي و ناقي وي دزقرت پستي دچيته
كوليزي و روژ بهردهوام دبن روژه كي ژ روژا درهنگ دچيته
كوليزي و دكتور پسيار دكته چاوا دي ل پستي من هييه
دژوورقه كوركهك درهخي ديغه تاغثيت دبيژتيت دكتور
زيكا هاتبو بهس كهت جلكيت وي پيس بوون قيا با بزقرت
و بگهوريت دكتور دبيژتيت اها وهره د ژوورقه پستي
محازره خلاس بوي نه يار دچيته دهف كوركي دبيژتيت
ته بوچي دره و كر ؟ كورك دبيژتيت لاقا ژ خودي بكه
تو خلاس بوي چه فه لسه فا نه كه ورينه دا قه هوهكي قه خوين
كچ دمينته حيبه تي و پي دكته ته كه ني و درينيت نه ياري
گوتن باشه ناقي ته چييه ؟

فه خارنا قه هوه کي

کورک دهستی خو ددهتی دبیتیتی نافی من باوهره نه یار
دبیتیتی پی خوشحالبوم ب هه قالینیا ته ، نه و و باوهر
پیکفه تاخفن هه قالینیا وان خوش دبیت روژ بو روژی
نه یار هه می دلنی خو بو باوهری قه دکهت و هه رچ خه م
و نه خوشی هه بن بو باوهری دبیتیتن و باوهری ددلی
خودا هه ژنی دکهتن و سوز دابو کو چ جارا نه بییتیتی
چونکی باوهر نه ژ خیزانه کا زه نگینه و نه یاری ژی هاش
چ تشتا نینه تنی وهک هه قال هزر ژنی دکهتن روژ هات
روژ چوو سال هات سال چوو هه ر وه سا به رده وام بون
دگهل وانا دهم زیکا بوری و بو دوماهیك سالا
کولیتژی روزه کی ژ روژا باوهر نامه کی بو نه یاری فری دکهت
دبیتیتی وهره سهر بانی نه یار رادبیت دچیته سهر بانی و دبینیت

فه خارنا قه هوه کي

ياريه کا ناگري بلند بو عه سمانا و په قی ب چریسکیت
وی یاری هاته نقیسین جه ژنا بوونا ته پیروز نه یار
و نه یار مه نده هوش دبیت گه له ک و دکه یفادا
دکته گری و نامی بو فری دکته زور سباس باشتین
هه قال من روندک ژ چاقیت باوهری دهین دهمی
باشتین هه قال د نامی دا دبینیت لی وهلام ددهت
پینه قیت باشتین هه قالا من دهم هات و دهم بوری
دبیته ئاهه نگا دهر چوونی باوهری دیت نه یارا به رەف وی
قه دهیت باوهری گوت به سه ئه فرو دی بیژمی گوله کی
ژدهسکی گولا دئینیته دهر باوهر دبیزیتتی نه یار دبیزیتتی
هش ئه ز دی پش یا خو بیژم دبیزیتتی

فه خارنا قه هوه کي

بابي من نهز دامه کورئ هه قاله کي من بهس چ جارا من
ژبيرنه کهي هه هزرا من بکهي و ناما فرئ بکهي گول
ژدهستي باوهري دکه قيت و دئيشاني دا دگر نژيت و دبيژيتي
پيروز بيت پشتي بويه روژا نه نجاما کچکه ک دئيزته نه ياري
باوهر چه ژته دکهت و نه يار دکه ته غار و دچيته دهف باوهري
دبيژيتي تو چه شمن دکه ي باوهري روندک ژ چاقا دهين
دبيژيتي نه و دچيت به لي وي دکيشيت و قه ميسئ وي ددرييت
و نه يار دينيت تاتويه ک يا ل سهر سينگي و نقيساي
چه شته دکه م نه يار ، نه يار شه قه کي ددانيتي و هه مبيز دکهت
و دکه ته گري و هه ردوو دزقرنه مال و بابي نه ياري دبيژيتي
ماده م کچا من تو دقيي من داته و بخوشي ژيانا خو ريئه بر .
گاره هه رکي

ئەفسەرى ئەقىندار

ئەفسەرى ئەقىندار

كاروان ئەفسەرى ئاسايشا ۋەلاتى خويە كاروان گەلەك
ئەفسەرهكى زيرەك و لى ھاتىيە و ناقدارە ب كارىت خو
يىت سەرکەفتيانە روزەكى ب ئوتومبىلا خو ل ئەرکی دزقرىت
ژنشكەكىفە ئوتومبىلەك دەيتە بەرامبەر و كاروان خو لى ددەت
سەحدكەتى شوفىر كچكە و بىچەكى يا برىندار بوى و دبەتە
نەخوشخانى ماوى ۳ روزا كچك ساخ دبىت و ل نەخوشخانى
دەردكەفن پىكفە و كچك ژى يا رى خوش و فەكرى بوو
ھىچ دلى وى لى نەمابوو چوونە كافترىايەكى ئىكتر نياسىنى
بكەن كچك دبىژىتى ناقى من ژيانە كاروان ژى خو ددەتە
نياسىن و گەلەك دكەنە كەنى و سحبتە تا دكەن ھەتا دبەنە
ھەقالىن ئىك روز بو روزى ھەقالىنيا وان يا بەردەوام بو
روزەكى كاروان دچىتە ئەرکی و ھەقالى وى ل بارەگای ناقى وى

ئەفسەرى ئەقىندار

سەنارە و ئەوژى ئەفسەرە كاروان دېيىتتە سەنارى
ئەف كچە گەلەك عاقلى من برى و من دقېت داخازا ھەقزىنىي
لى بكم ، سەنار دېيىتتى من نە دىتتە بەس ئەگەر يا ب
دلى تە بيت و باش بيت ما چ تىدايە ئەز مرم بو داواتەكى
و دكەنە كەنى و ھەر ئىك دزقرىتە مالا خو كاروان دەستەكى
گولا دگەل خو دبەت و ژيانى داخاز دكەتە خارنا ئىقارى
و ژيان رازى دبىت پشتى دچىتن بو خارنگەھى و گەلەك
درىنىت بەلى ژيان ھەر ناھىت تەلەفونەك بو ھات
رادكەت سەنار دېيىت چ چىبويە سەنار دېيىت رىقەبەرى مە
گوت كو بومبەك يا دخارنگەھا سەنتەرى باژىرى دا ھەى
و يا د لىنانگەھى قە ئەم چ بكمىن؟

ٲهفسهري ٲهقیندار

كاروان دبیتیت ٲهز یی ٲویری ٲه سهنار ٲكه ته هاوار دبیتیت
ٲهركه ٲه ژویری بهلی كاروان ٲهركه ٲیت و ٲكه ته غار
بهرف لینانگه هی و وی بومبی پیچ ٲكه ت و وی خه لکی
خلاس ٲكه ت ، سهنار ته له فونی بو ٲكه ت دبیتیت هی
شیری من همی كه نال و روزنامه یی ب ته تاغن ته كارهی
مه زن كر كاروان ٲكرنیت ، سهنار دبیتیت زانیاری
كه هشتنه مه ٲه و كه سی بومبه ٲانای كچه كه ناٲی وی ساریه
ٲٲیت ب زیتیرن ٲهم ٲهسته سهر كه ین ، كاروان دبیتیت
باشه و رادبیت ته له فونا ژیان ٲكه ت دبیتیت تو بوچی نه هاتی
ژیان دبیتیت گه له ك یا نساخ بوم كاروان دبیتیت سباهی
ٲی ٲیكٲوو بینین ژیان دبیتیت باشه و روژا باشتر ژیان ل مالی
ٲهركه ٲیت و ٲولیس ٲهسته سهر ٲكه ن و دبیتیت تو یا گونه هباری
هنی ژیان دبیتیت گونه ها من چییه ؟

ٺه فسهرى ٺه ڦيندار

نابڙڻ و دبهن پشترا ڪاروان دهڙيه دمالا وڍا دا سوپرايزه ڪي
بو چيڪهت و داخازا هه ڦڙيني ڙي بڪهت ٺه ڦه پلانا ڪارواني
بو پشتي ڪاروان دچيهت دڙورڦه و ٺاماده ڪاريا دڪهت
و دڀڙيهت پوليسا ٺازاد ڪهن بلا بهڙيهت مال دهمي برڙيهت دهڙيهت
ڪارواني ناسنامه ڪ ديت و سه حدڪهتي يا ڙيان يه و ناق وئ
د وڙي دا سارايه و بيرا وي هات ل خودانا وئ بومبي
دهمي ڙيان هاتي ڪاروان بلهز چه ڪي دڪهته دسهرى دا
و دڀڙيهت بيڙه تو ڪي؟ هه ڪه ڦي گاڦي ته ڪوڙم ڙيان دڪهته گري
و دڀڙيهت ٺهز فرئ ڪريا دوڙمني مه وانا داڪ و بابيت منيت
گرتين و گوتين ٺه گهر نه بيهه ڪارمه ندا مه يا نهڙي دي وانا
ڪوڙين و ٺهز يا فرئ ڪري تايهت بو ڪوشتنا ته چونڪي ته
گه له ڪ ڪاريت وان ييت خراب ڪرين ڪاروان دڀڙيهت داڪ و بابين
ته ڪينه دهمي ناقا ددهتي ڪاروان ديچچونا باره گاي دڪهت
و ديارديت ڪو ڙميڙه ٺه و ييت ڪوشتين دڀڙيهت ڙميڙه ييت ڪوشتين
بهس نزا چ گزي ڪمه ته خاين ڙيان يانڙي ڪارمه ندا
نهڙي سارا

ٲهفسهري ٲهقيندار

سارا دكه ته گري و دبيٲٲيتي من بكوڙه و نارام ببه و ٲنشكه كيٲه
هيٲرشه كا دوڙمني دهٲته سهر مالي و تهقه ي ل مالي دكهن
داكو ههر دو كا بكوڙن كاروان هندي دشٲٲ بهرگري دكهن
به لي دهٲنه دڙوورقه ددماهيك چركه دا سه نار و تيمه كا دگه لدا
دگه هنه وٲري و وانا دهسته سهر دكهن و كارواني خلاس دكهن
و كچك دبيٲٲيته كارواني يان من بكوڙه يانڙي لمن ببوره
كهس نه ما دڙياني دا ههر توي كاروان دبيٲٲيتي ڙيان من ل ته
بوري مادم ته بو دايك و بابا وهكريه و دقيٲ ٲٲزانينا ل
سهر دوڙمني بدهيه مه ڙيان دبيٲٲيتي باشه ٲيدي ٲهز
نه مام سارا ٲهز ڙيانم ، ڙيان ٲٲزانينا هه ميا دده تي .كاروان
و سه نار دگه ل تيمٲن خو دچن و هيٲرش دكهن ٲ كاري وان ب
باشي و سهر كه فٲتيانه ب ريٲه دچيت به لي ب مخابنيقه سه نار
شه هيد دبيت ، و پشتي بورينا چه نده كي كاروان و ڙيان شه هيانا
خو دكهن به لي كاروان دبيٲٲيتي مهرجي من بو شه هياني ٲهوه
ٲيدي تو ٲوتومبيلي نه هاڙو چونكي تو نزاني دي جاره كا دي
خو ل ته ده م ههر دوو دكهنه كهن و شه هيانا خو دكهن
و بخوشي دڙين .
گاره ههر كي

ل دوماهين سپاس بو ته خاندۀقاني هيژا و ل دوماهين دبيژم ئەفه ئيکه م
پهرتوکا منه وهک نقيسه رهک و چيدبيت خه له تيين ديزاين و رينقيسي ژي هه نه
لي من دقيت بيژم کو من پهرتوک هه مي ب ئاميري موبايلى دروست کريه له و ما
ژبو هه ر خه له تيهک يان نه جانيه کي ئەز داخازا ليبوريني ژ وهيين بهريز دخازم
و وهيين بهريز پشت راست دکه م کو د پهرتوکين بهيت دا دي شيوازه کي
جوانتر و رينقيسه کا باشر بينن ب هيقيا خوداي هيقيدارم بيته جهن مفاي
و خوشين بو هه مي خوينه رين هيژا هه ر بمين هه ر شاد بن.

سپاسيه کا تايبه ت ژبوو قان بهريزان کو هاريکار بوينه دگه ل من

شهلا اسماعيل

کهژان جلال

دلقين شيرزاد

